¡Anda pallá jigoseco!



Atribución de imagen: J. Arias, creación propia

1- Expresión que se usa para advertir de que lo que acabamos de oír es una auténtica tontería (¡Vaya por Dios!).

2- Se usa también para expresar asombro, fastidio o indignación (¡Vaya, hombre!).

3- Una forma de cantar victoria ante algo que te ha costado sudores y hasta enfado (¡Por fin! ¡La madre que lo parió!).

4- Una forma de rechazar a alguien o mandarle a paseo (¡Que te den! o ¡Vete porây!).

Ver: Anda pallá!, Ate pallá, Jigo, Jigo seco

• —Si ayel jue lunes, hoy es martes. —¡Anda palla, jigoseco! T'habrás tenío que rompel mucho la cabeza pa pensal eso.

• —Yo cro que el asesino v'a sel la sirvienta, me está paeciendo a mí to. —¡Anda pallá jigoseco! ¿pero cómo v'a sel la sirvienta, si en el capítulo de ayel dijieron qu'ella estaba juera ese día?

• —Me voy depriesa, qu'espienzo la faena a las tres y media. —¡Anda pallá, jigoseco! Y yo que m'he queao aquí tol día pa que juerâmos al frontón.

• Que nô entra, que nô entra. Ayúame a ampujal, asín, un poco más, ahí, ahí. ¡Anda pallá jigoseco! por fin. Pos nô ha costao trabajito metel-lo ni na.

• ¿Pero cómo que te dé esta otra?, ¡Anda pallá, jigoseco!, a vel si ara encima de que te doy vas a venil tú escogiendo. Pos a caballo reagalao...

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

La entoncación cambia según el significado que tenga.

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Del latin **ficus** *(higo),* que en castellano medieval dio **higo** (con **H** aspirada)**.** Tanto **higo** como su femenino **higa** equivalen a *algo sin importacia* (*se me da una **higa**? me importa un pito*). Más aún si está seco (**pasique** diríamos en peraleo). Por tanto, "**anda p'allá, jigoseco"**, equivaldría a decir: "**quita de ahí, vete para allá, sinsustancia"** (no me vengas con tonterías, que eres una persona sin valor).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com